

CHRONO
Bellissimo

MANUALE D'USO

 E
EBERHARD & CO

Manufacture Suisse d'Horlogerie depuis 1887

La Manufacture d'Horlogerie Eberhard & Co. fondata nel 1887 da Georges-Emile Eberhard a La Chaux-de-Fonds, si è subito specializzata nella produzione dei cronografi. Per tale motivo si è conquistata un posto di grande rilevanza nel mondo dell'orologeria di alta classe. Anche la Sua produzione di orologi eleganti e sportivi ha contribuito ad accrescere il prestigio del marchio Eberhard & Co.

Questo è stato possibile grazie al costante impegno dei tecnici e all'abilità dei progettisti che hanno mantenuto i prodotti al passo con lo sviluppo delle tecnologie moderne più sofisticate ed anche grazie alla cura artigianale delle finiture, nel rispetto della più alta tradizione svizzera d'orologeria di precisione. Sono trascorsi più di cento anni e ora più che mai Eberhard & Co. è un simbolo prestigioso che ha contribuito a tenere alti tutti quei valori che hanno reso unica l'orologeria svizzera.



EBERHARD & CO.
RIVOLUZIONA LA LETTURA DEL CRONOGRAFO.

Eberhard & Co. presenta CHRONO 4: il primo cronografo nella storia dell'orologeria con i contatori allineati.

Un'innovazione assoluta dal punto di vista estetico e funzionale, una vera e propria rivoluzione sotto il profilo tecnico.

Con i contatori allineati il computo avviene secondo una progressione temporale naturale: prima i minuti trascorsi dall'inizio della misurazione, poi le ore, il tutto consecutivamente e con una sequenza logica immediata, seguiti dall'indicatore delle 24 ore e dei piccoli secondi, senza dover individuare sul quadrante i vari contatori e le relative indicazioni.

Dal punto di vista tecnico, il rivoluzionario dispositivo messo a punto da Eberhard & Co. dopo anni di studio, comporta una complessità costruttiva: per rendere un'idea della raffinatezza del meccanismo, basti pensare che sono ben 53 i rubini con cui "lavora".

Eberhard & Co. con CHRONO 4 dimostra ancora una volta come sia possibile innovare e migliorare la misurazione del tempo pur rispettando i valori tradizionali dell'alta orologeria.

CHRONO 4: pochi millimetri di spostamento, anni di studio.



- A Pulsante di partenza e arresto cronografo
- B Pulsante di azzeramento di tutte le lancette cronografiche
- C Corona di carica
- D Lancetta ore orologio
- E Lancetta minuti orologio
- F Piccola lancetta secondi continui

- G Lancetta centrale contasecondi cronografo
- H Piccola lancetta contaminuti cronografo
- I Piccola lancetta contaore cronografo
- L Indicatore delle 24 ore
- M Data
- N Scala tachimetrica (per i modelli provvisti)

CARATTERISTICHE

Cronografo meccanico a carica automatica con dispositivo esclusivo Eberhard & Co. con 4 contatori in linea. La corona è impermeabile a vite, il vetro zaffiro bombato con trattamento anti-riflesso superiore e inferiore, il fondo cassa è serrato da 4 viti. Disponibile anche con fondo trasparente in vetro zaffiro. Le versioni disponibili della collezione sono:

- Cassa in acciaio con cinturino in coccodrillo o con bracciale in acciaio Chaloupe.
L'impermeabilità è garantita sino ad una pressione di 5 atm.
- Cassa in oro rosa o oro bianco 18 carati con cinturino in coccodrillo e fibbia in oro rosa o oro bianco 18 carati.
L'impermeabilità è garantita sino ad una pressione di 3 atm.

LETTURA DEL QUADRANTE

Sul quadrante del CHRONO 4 sono riportati 4 contatori in linea aventi le seguenti funzioni:

- Piccola lancetta contaminuti cronografo (H)
- Piccola lancetta contaore cronografo (I)
- Indicatore delle 24 ore (L)
- Piccola lancetta secondi continui (F)

PARTICOLARITÀ DEL MOVIMENTO

Movimento cronografo automatico 28800 alternanze/h

- Racchetta micrometrica di regolazione
- Bilanciere “Glucydur” regolatore del movimento (la cui lega inossidabile possiede un basso coefficiente di dilatazione) abbinato ad una spirale autocompensatrice, risulta insensibile ai cambiamenti di temperatura e assicura la regolazione ottimale del movimento
- Numero rubini: 37
- Riserva di carica 42 ore in condizioni ottimali

Dispositivo esclusivo Eberhard & Co. con contatori in linea

- Numero rubini: 16

VERSIONI CON FONDO TRASPARENTE:

- Movimento con viti blu, ponti rodiate e massa oscillante dorata rifiniti con decoro “perlé”.
- Movimento con massa oscillante in oro 21 kt. disponibile su prenotazione.

USO DELLA CORONA



POS. A - Corona avvitata, impermeabilità garantita.



POS. B - CARICA DELL'OROLOGIO – Per svitare la corona ruotarla in senso antiorario. Quando la corona è svitata, ruotandola in senso orario trasmetterà la carica manuale al movimento. Nel caso in cui il Vostro CHRONO 4 non sia stato portato al polso da diverso tempo, il movimento automatico dovrà essere caricato manualmente. In tal modo si otterrà immediatamente una riserva di carica e la massima precisione di funzionamento.



POS. C - REGOLAZIONE RAPIDA DELLA DATA – Estrarre la corona fino al primo scatto. Ruotando la corona in senso antiorario agirete sull'indicatore della data.



POS. D - REGOLAZIONE DELL'ORA – Estrarre la corona fino al secondo scatto. In questa posizione agirete sulla regolazione di ore e minuti.

IMPORTANTE

Per richiudere la corona premerla leggermente contro la cassa ruotandola in senso orario fino ad avvitarsela completamente.

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO DEL CRONOGRAFO

La prima pressione sul pulsante **(A)** mette in funzione il dispositivo del cronografo. Con una seconda pressione si arresta il dispositivo. Questo permette la lettura dei secondi **(G)**, minuti **(H)** e ore **(I)** trascorsi. Con una nuova pressione il dispositivo riparte dopo l'arresto intermedio. Per la rimessa a zero, il cronografo dovrà essere in posizione di arresto e premendo il secondo pulsante **(B)** tutte le lancette ritorneranno sullo zero. Si consiglia di non tenere sempre in funzione il dispositivo del sistema cronografico.

PULSANTI

I pulsanti devono essere azionati nell'ordine seguente:

(A) : partenza

(A) : arresto

(B) : rimessa a zero

Si consiglia di seguire questo ordine, onde evitare danni al meccanismo.

Raccomandiamo di non azionare i pulsanti nell'acqua.

L'impermeabilità è garantita solamente in condizioni normali.

SCALA TACHIMETRICA (per i modelli provvisti)

La suddivisione del margine esterno del quadrante fornisce i dati per determinare la velocità di un veicolo su una distanza di 1000 metri. Nel momento in cui il veicolo passa davanti alla prima indicazione che delimita la distanza (1000 metri), azionare la lancetta **(G)** del cronografo e arrestarla quando il veicolo passerà davanti alla seconda indicazione. La lancetta **(G)** indicherà la velocità media sostenuta in Km/ora in corrispondenza della scala tachimetrica. Esempio: se un chilometro è percorso in 45 secondi, la velocità media segnata dalla lancetta centrale dei secondi **(G)** sulla scala tachimetrica è di 80 Km all'ora.

CURA DEGLI OROLOGI IMPERMEABILI

Il modello CHRONO 4 può essere usato in acqua o sotto la doccia, ma non è destinato ad attività di nuoto, tuffi o subacquea. Importante: non azionare i pulsanti o manipolare la corona quando l'orologio è in acqua o è bagnato. Si raccomanda di testare l'impermeabilità presso un centro di assistenza tecnica qualificato ogni anno per verificare la necessità di sostituire le guarnizioni.

Fondata nel 1887, la Manufacture d'Horlogerie Eberhard & Co. ha sempre seguito un metodo ben preciso nel produrre gli orologi.

Il Vostro Eberhard & Co. prodotto nei nostri laboratori, è il risultato di questa tradizione volta a valorizzare il gusto del lavoro ben fatto e la scelta rigorosa dei materiali impiegati.

Una tradizione che oggi si fonda su risorse tecniche modernissime con l'ausilio di specialisti altamente qualificati.

Garantiamo che il Vostro Eberhard & Co. è esente da ogni difetto di materiale o di fabbricazione per un periodo di 24 mesi entro i limiti di un uso corretto e normale. La garanzia esclude i danni provocati da errati interventi tecnici e da rotture dovute a urti.

Per una revisione tecnica del modello "CHRONO 4" Vogliate rivolgerVi esclusivamente ai Centri Assistenza autorizzati Eberhard & Co. Le eventuali spese di spedizione postale e di assicurazione saranno a Vostro carico.

Il periodo consigliato per il controllo e la revisione del meccanismo è ogni 3 anni o comunque quando il funzionamento e la precisione di marcia risultano non essere più ottimali.

Il nostro desiderio è di soddisfarVi pienamente.





www.eberhard-co-watches.ch